

# Definiciones para las Calificaciones Escolares 2003-04

## Clasificación Escolar

La clasificación de las escuelas (*Accountability Rating*) está basada en el porcentaje de estudiantes quienes pasan el TAKS, el porcentaje de pruebas SDAA que cumplieron con las expectativas del ARD, las tasas de finalización de la preparatoria y las tasas de desertores escolares en 7º y 8º grado. Los estándares del TAKS, tanto la tasa de finalización como la de los desertores, deben de ser cumplidas por *Todos los Estudiantes (All Students)* y por varias otras agrupaciones (*Africano Americano, Hispano, Blanco y Con Desventaja Económica*). El progreso en el SDAA debe de ser cumplido por *Todos los Estudiantes*.

**GOLD PERFORMANCE ACKNOWLEDGMENT - Reconocimiento de Progreso Académico Dorado.-** Algunas escuelas o distritos pueden calificar para el Reconocimiento Dorado por el desempeño de sus estudiantes en: *Finalización de Cursos Avanzados, Resultados de los exámenes AP/IB, Tasa de Asistencia, Progreso Laudable en el TAKS, SAT/ACT, el Programa Recomendado de Preparatoria y en la Equivalencia del TAAS/TASP.*

**PAIRED SCHOOLS – Escuelas Par.-** Estas son las escuelas que reportaron inscripciones pero no tuvieron grados en los cuales se administró el TAKS (como escuelas de Kinder a 2º grado) y éstas fueron hechas par con las escuelas que reciben a sus estudiantes (*feeder*) con el fin de determinar sus calificaciones escolares.

## Índices de Progreso Académico de los Estudiantes *(El reporte muestra solo esos índices que son pertinentes a su escuela.)*

**TAKS MET 2004 PASSING STANDARD: Estándar 2004 para Aprobar el TAKS Cumplido.-** El TAKS (Asesoramiento de Conocimiento y Aptitudes del Estado de Texas) es un programa integral de exámenes que los estudiantes en escuelas públicas en los grados de 3º a 11º deben de tomar. El TAKS está diseñado para medir qué tanto un estudiante ha logrado aprender, comprender y es capaz de aplicar importantes conceptos y aptitudes correspondientes a cada nivel (o grado) escolar. Los estudiantes son examinados en Artes y Letras de la Lengua Inglesa (10º al 11º grado), Lectura (3º al 9º grado), Matemáticas (3º al 11º grado), Composición o Redacción (4º al 7º grado), Ciencias Naturales (5º, 9º y el 11º grado), y Ciencias Sociales (8º, 10º y el 11º grado). Los resultados en el reporte incluyen solo a los estudiantes inscritos en el distrito el 31 de octubre 2005. Estos resultados se suman por todos los grados examinados en dicha escuela.

**SDAA (STATE-DEVELOPED ALTERNATIVE ASSESSMENT): Evaluación Alternativa Desarrollada por el Estado.-** Este examen evalúa estudiantes de educación especial del 3º al 8º grado quienes recibieron instrucción del currículo TEKS (Conocimiento y Aptitudes Esenciales del Estado de Texas) y para los cuales el TAKS no es una medida apropiada de su progreso académico. Este examen SDAA esta diseñado para evaluar el desempeño de los estudiantes basados en las expectativas determinadas por su ARD (comité de admisión, evaluación y despedida — *admission, review, and dismissal*). Las tasas se agregan por todos los grados y materias. Esta medida singular muestra el porcentaje de exámenes SDAA tomadas y las cuales cumplieron con las expectativas del comité ARD, agregado por todos los grados (3º, 4º, 5º, 6º, 7º y o 8º) y materias (lectura, redacción, matemáticas).

**TAKS/SDAA EXEMPTIONS: Exenciones del TAKS.-** El reporte muestra el porcentaje de estudiantes exentos en cada prueba, reportados por categoría de exención. Un estudiante puede ser exento de una prueba si él o ella ha recibido una exención del programa de educación especial (*ARD exemption*) o una exención por competencia limitada en inglés (*LEP exemption*).

**PROGRESS OF PRIOR YEAR TAKS FAILERS: Progreso de los Reprobados en el TAKS del año previo.-** Esta medida muestra el porcentaje de estudiantes quienes reprobaron el TAKS en el 2003 y lo aprobaron en el 2004.

**STUDENT SUCCESS INITIATIVE (SSI): Iniciativa para el Éxito Estudiantil.-** Estudiantes en el 3º grado deben pasar la porción de lectura del TAKS para pasar al 4º grado. Se les dan tres oportunidades para pasar: en marzo, abril y julio. Dependiendo en la información disponible sobre los grados de su escuela, el reporte puede mostrar cuatro tasas: (1) *Students Requiring Accelerated Instruction* (Estudiantes que Requieren Instrucción Acelerada) presenta a los estudiantes del 3º grado quienes no pasaron el TAKS de lectura durante la primera administración o estuvieron ausentes durante ésta. (2) *TAKS Cumulative Met Standard* (Estándar Cumplido del TAKS Cumulativo) muestra el porcentaje de estudiantes quienes tomaron y aprobaron el TAKS ya sea en abril como marzo. (3) *TAKS Failers Promoted by Grade Placement Committee* (Reprobados del TAKS y Pasados por el Comité de Colocación de Grados Escolares) muestra el porcentaje de estudiantes quienes reprobaron el TAKS de lectura y fueron avanzados al 4º grado por el comité de colocación. (4) *TAKS Met Standard (Failed in 2003)* (Estudiantes quienes cumplieron con el estándar del TAKS en 2004 (Reprobaron en 2003)) muestra dos cálculos para estudiantes quienes reprobaron todas las administraciones del TAKS de lectura del 3º grado en 2003: el porcentaje que fueron avanzados por el comité de colocación de grados y subsecuentemente pasaron el TAKS 2004 de lectura y el porcentaje quienes fueron retenidos en el 3º grado y subsecuentemente pasaron el TAKS 2004 de lectura en el 3º grado.

**ATTENDANCE RATE: Tasa de Asistencia.-** Este reporte muestra la tasa de asistencia estudiantil del entero año escolar del 1º al 12º grado.

**ANNUAL DROPOUT RATES (GRADES 7 – 8): Índice Anual de Deserción Escolar (7º y 8º grados).-** Este reporte muestra el porcentaje de estudiantes en los grados de 7º a 8º que abandonaron sus estudios en el año escolar 2000-01 y en 2002-03.

**COMPLETION: Tasas de finalización escolar.-** Muestra el porcentaje de estudiantes en el 9º grado en 1999-2000 y muestra su estatus en 2003. Dos cifras se han reportado: (1) *Completion/Student Status Rate* (Tasas de finalización/estatus del estudiante) muestra el porcentaje de estudiantes quienes se graduaron, recibieron un GED, continuaron en la escuela, o desertaron sus estudios. (2) *Completion Rate (Accountability Indicator)* (Tasa de Finalización (Índice de Responsabilidad Educativa)) agrega el porcentaje de estudiantes quienes se graduaron o recibieron un GED. La misma información ha sido reportada para los graduados de 2002.

**RECOMMENDED HIGH SCHOOL PROGRAM: Programa Recomendado de Preparatoria.-** En este reporte se puede hallar el porcentaje de estudiantes que se graduaron en el 2003 y el 2002 quienes cumplieron los requisitos del Programa Recomendado de Preparatoria de la Mesa Directiva de Educación del Estado de Texas (*SBOE*).

**TAAS/TASP EQUIVALENCY: Equivalencia de TAAS/TASP.-** Este índice muestra el porcentaje de estudiantes graduados de la generación de 2003 y 2002 quienes lograron una puntuación tal en el examen de egreso del TAAS que se considera que tienen un 75% de probabilidad de aprobar también el examen del TASP. El examen TASP mide el conocimiento en las áreas de lectura, composición (redacción) y matemáticas en universidades.

**COLLEGE READINESS - TEXAS SUCCESS INITIATIVE (TSI): Preparación para la Universidad – Iniciativa de Éxito para Texas.-** Esta iniciativa (*The Texas Success Initiative*) es un programa diseñado para mejorar los logros de los estudiantes en el ámbito universitario. Este índice muestra el porcentaje de estudiantes cuyo desempeño en el TAKS amerita que se les exente de los requisitos del TSI.

**SAT/ACT RESULTS: Resultados de las Pruebas SAT/ACT.-** El reportaje de esta tasa tiene cuatro medidas: (1) *Tested* (Examinados) indica el porcentaje de estudiantes graduados que tomaron ya sea el SAT o el ACT; (2) *At/Above Criterion* (Obtuvieron puntuación a nivel “calificación criterio” o superior) indica el porcentaje de estudiantes graduados quienes obtuvieron la puntuación para “calificación criterio” (o superior) en el SAT o el ACT (la “calificación criterio” en el SAT es de 1,110 puntos y de 24 puntos en el ACT); (3) y (4) *Mean SAT Score and Mean ACT Score* (el promedio de calificaciones en el SAT y el ACT). Esta información es reportada para los estudiantes quienes se graduaron en el año 2003 y también para la generación de 2002.

## Características de la Escuela

**CLASS SIZE AVERAGES BY GRADE AND SUBJECT: Tamaño Promedio del Salón Escolar por Grado y Materia.-** El tamaño promedio de los salones de clases se calcula utilizando los horarios de clases que imparten los maestros. Por ejemplo, el número de estudiantes en ciencias naturales es sumado y dividido por el número de clases de ciencias naturales. Las clases de primaria se presentan por grado; las de secundaria se presentan por materia.

**NUMBER OF STUDENTS PER TEACHER: Número de Estudiantes por Maestro.-** El reporte indica el número total de estudiantes dividido por el número total de maestros (las cifras se expresan en términos de tiempo completo) en la escuela.

**INSTRUCTIONAL STAFF PERCENT: Tasa de Gastos en el Personal de Instrucción.-** Esta nueva medida indica el porcentaje del total actual de los gastos actuales del distrito en los empleados de tiempo completo cuya descripción de sus funciones de trabajo fue la de proveer instrucción directa en el salón de clases a estudiantes durante el año escolar 2003-04.

**INSTRUCTIONAL EXPENDITURE RATIO: Tasa de Gastos de Instrucción.-** Esta nueva medida indica el porcentaje del total actual de los gastos del distrito para el año fiscal 2002-03 que fueron utilizados para pagar actividades de instrucción directa (*direct instructional activities*).

**EXPENDITURES PER STUDENT: Gastos por cada Estudiante.-** Esta medida muestra los gastos actuales durante el año escolar 2002-03 para varios grupos de funciones divididas por el número de estudiantes en 2002-03. Note que el número reportado no es la cantidad gastada en actualidad en cada estudiante, pero es un promedio para cada estudiante del total (*per-pupil average of the total*). Estos gastos por estudiante son reportados por gastos totales en cada una de las tres agrupaciones de categorías de operaciones.

## Comparaciones Provistas

Para cada índice, este reporte muestra los resultados para todos los estudiantes del estado (*state average*), del distrito (*district average*), del grupo de comparación escolar (*school group (median)*) y del plantel escolar (*School (All Students)*). El grupo escolar está compuesto de otras 40 escuelas en Texas similares a su escuela.

## Símbolos Especiales

- Un *asterisco (\*)* para un índice del TAKS o del SDAA indica que se registraron menos de 5 estudiantes en dicha categoría, incluyendo cero estudiantes; un asterisco para el resto de los índices quiere decir que menos de 5 estudiantes estaban en la categoría excluyendo cero estudiantes.
- Un *guión (-)* para un índice excepto al TAKS o el SDAA indica que no se registraron estudiantes en una categoría.
- *n/a* - significa que no existe información sobre dicho año o que la información no es pertinente.
- Un signo de *interrogación (?)* indica que la información fluctúa fuera de parámetros razonables.
- Un signo *>99%* se usa para representar información que son equivalentes o valen cerca de 100%; *<1%* se usa para representar progreso cerca o equivalente a 0%.